



Mitgliederversammlung – Online Veranstaltung

会员大会----双擎并举

Termin: Montag, 13. Dezember 2021 12-15 Uhr (Deutschland) – 19-22 Uhr (China).
时间: 2021年12月13日(周一)晚7点-10点(北京时间)

Anmelde-URL: <https://attendee.gototraining.com/r/7069224667900322561>
线上参会 链接: <https://attendee.gototraining.com/r/7069224667900322561>

Folgende Tagesordnung wird vorgeschlagen:
提议的议程如下:

Sitzungsleitung: Marie-Luise Müller
会议主席: 玛丽-露易丝 穆勒
Moderation: Sabine Girts
主持人: 萨宾娜 格尔茨
Protokoll: Xia Li
书记员: 李霞
Dolmetscher: Dr. Qiumei Jiang-Siebert
翻译员: 蒋秋梅博士

Grußworte: Geschäftsführende Generalkonsulin Wang Wei, Generalkonsulat der
Volksrepublik China in Hamburg
致辞: 中国驻汉堡总领馆代总领事王玮女士
Wolfgang Wen, Yu Garden Hamburg
汉堡豫园德中文化交流中心主任 沃尔夫冈 温先生

- 'Top' 1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit (wenigstens 20% der stimmberechtigten Mitglieder) und Tagesordnung**
Marie-Luise Müller
欢迎辞, 确定法定人数(至少 20% 的投票成员)和议程
玛丽-露易丝·穆勒
- 'Top' 2. Genehmigung des Protokolls über die Mitgliederversammlung vom 14.12.2020 (Anlage)**
Marie-Luise Müller
通过 2020 年 12 月 14 日股东大会会议记录
玛丽-露易丝·穆勒
- 'Top' 3. Berichte aus dem Vorstand aus dem laufenden Jahr 2021**
2021 年度理事会报告
- 3.1 Aktuelles 事件**
Marie-Luise Müller 玛丽-露易丝·穆勒
- 3.2 Bericht aus China 中国报告**
Wang Hui 汪晖
- 3.3 Bericht des China-Beauftragten 中国代表报告**
Xun Li 李洵
- 3.4 Projekt „Pflege von Menschen mit Schlaganfall ...“ 德中护理理念, 关于脑卒中病人护理项目**
Sabine Girts 萨宾娜 格尔茨



- 'Top' 4. **Bericht des Wissenschaftlichen Beirats**
科学顾问委员会报告
Dr. h.c. Ramona Schumacher 拉蒙娜·舒马赫 荣誉博士
- 'Top' 5. **Geschäfts- und Finanzbericht 2020**
2020 年度财务报告
(Anlage)
Sabine Girts 萨宾娜 格尔茨
- 'Top' 6. **Kassenprüfbericht**
现金审计报告
Gabriele Breloer-Simon und Christo Machtemes 加布里埃尔·布雷勒-西蒙和克里斯托·马赫特姆斯
- 'Top' 7. **Entlastung des Vorstands**
理事会监理
Gabriele Breloer-Simon 加布里埃尔·布雷勒-西蒙
- 'Top' 8. **Haushaltsplan 2021**
2021 年度预算
Beschlussvorlage mit einer Anlage 见决议草案
Sabine Girts 萨宾娜 格尔茨
- 'Top' 9. **Berichte der Mitglieder und Aussprache**
会员报告及讨论
Alle Mitglieder 全体会员
- 'Top' 10. **Sonstige Anträge**
其他建议
Alle Mitglieder 全体会员
- 'Top' 11. **Ausblick 2022**
2022 年展望
Marie-Luise Müller 玛丽-露易丝·穆勒
- 'Top' 12. **Termine 2022**
2022 年时间计划表
Marie-Luise Müller 玛丽-露易丝·穆勒
- 'Top' 13. **Verschiedenes und Verabschiedung**
结束致辞
Marie-Luise Müller und Wang Hui 玛丽-露易丝·穆勒和汪晖